



SUMA



el sistema de la OPS/OMS
para la gestión de
suministros



Organización Panamericana de la Salud
Organización Mundial de la Salud





EL SISTEMA DE LA OPS/OMS PARA LA GESTIÓN DE SUMINISTROS



Programa de Preparativos para Situaciones
de Emergencia y Coordinación del Socorro
en Casos de Desastre
Organización Panamericana de la Salud
Oficina Regional de la Organización Mundial de la Salud
Washington, D.C.
2001

Publicado también en inglés con el título:
SUMA: The WHO/PAHO Supply Management System.

Catalogación por la Biblioteca de la OPS
Organización Panamericana de la Salud
SUMA: El Sistema de Manejo de Suministros Humanitarios
Washington, D.C.: OPS, © 2001. -8pp.

ISBN 92 75 32344 5

I. Título

1. DESASTRES
2. EMERGENCIAS POR DESASTRES
3. EQUIPO Y SUMINISTROS
4. SERVICIOS MEDICOS DE EMERGENCIA
5. TRABAJO DE SOCORRO
6. PLANIFICACIÓN DE DESASTRES

LC HV551.P187s 2001

© Organización Panamericana de la Salud, 2001

Una publicación del Programa de Preparativos para Situaciones de Emergencia y Coordinación del Socorro en Casos de Desastre, OPS/OMS.

Las opiniones expresadas, recomendaciones formuladas y denominaciones empleadas en esta publicación no reflejan necesariamente los criterios ni la política de la OPS/OMS ni de sus estados miembros. La Organización Panamericana de la Salud dará consideración favorable a las solicitudes de autorización para reproducir o traducir, total o parcialmente, esta publicación. Las solicitudes deberán dirigirse al Programa de Preparativos para Situaciones de Emergencia y Coordinación del Socorro en Casos de Desastre, Organización Panamericana de la Salud, 525 Twenty-third Street, N.W., Washington, D.C. 20037, EUA; fax (202) 775-4578; e-mail: disaster-publications@paho.org.

El Sistema SUMA desea agradecer el apoyo del gobierno de los Países Bajos, la División de Ayuda Humanitaria Internacional de la Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional (IHA/CIDA), la Oficina de Asistencia al Exterior en Casos de Desastre de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (OFDA/AID), y el Departamento para el Desarrollo Internacional del Reino Unido (DFID). La realización de esta publicación fue posible gracias al apoyo financiero de la Oficina Humanitaria de la Comunidad Europea (ECHO).

T A B L A D E C O N T E N I D O

INTRODUCCIÓN	1
¿QUÉ HACE SUMA?	2
DE HERRAMIENTA PARA EL MANEJO DE INFORMACIÓN A SÍMBOLO DE TRANSPARENCIA	2
ACTIVIDADES DE CAPACITACIÓN	3
UN ONG PARA EL MANEJO DE SUMINISTROS: FUNDESUMA	4
SUMA EN EL ESPACIO CIBERNÉTICO	4
SUMA EN ACCIÓN	5
EL FUTURO DE SUMA	6

INTRODUCCIÓN

Z
O
I
C
U
D
O
R
N
I

La gran cantidad de donaciones que llega a un país desbastado por un desastre abrumba, por lo general, a las autoridades nacionales y causa problemas administrativos y logísticos. La mayor parte de la ayuda que llega, sea ésta local o extranjera, no ha sido solicitada ni es apropiada para las necesidades en curso.

SUMA es un sistema computarizado de manejo de suministros que intenta poner orden al caos causado, con frecuencia, por la existencia de socorro humanitario no coordinado. El sistema se orientaba en un principio a suministros relacionados con la salud para poder afrontar las secuelas de un desastre. Dada la urgencia de la mayoría de los países latinoamericanos, se incrementó el alcance de SUMA para incluir todos los artículos de socorro.

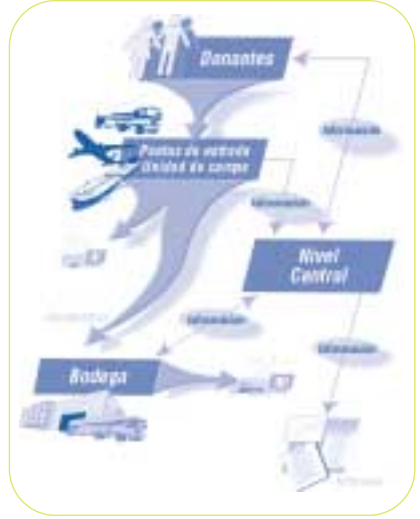


SUMA cuenta con más de 2.500 voluntarios capacitados en todo el mundo, un curso integrado de logística (MISE) y además, se lo puede encontrar en el currículum de varias universidades.

SUMA comenzó a funcionar formalmente con el apoyo financiero del Gobierno de los Países Bajos en 1992.

¿QUÉ HACE SUMA?

- *Identifica, selecciona y clasifica la ayuda humanitaria que llega.*
- *Da prioridad a los suministros basándose en las necesidades de la población afectada.*
- *Proporciona una “imagen instantánea” del flujo de donaciones y de las deficiencias todavía existentes.*
- *Permite la preparación de informes y noticias que se intercambian con organismos humanitarios.*



DE HERRAMIENTA PARA EL MANEJO DE INFORMACIÓN A SÍMBOLO DE TRANSPARENCIA

Aproximadamente 10 años después de que fuera utilizado por primera vez, SUMA demostró su valor como herramienta de coordinación y manejo de información técnica en desastres de pequeña y gran escala en Latinoamérica y el Caribe. Más allá de la preocupación nacional, SUMA fue utilizado recientemente por la transparencia en el manejo de suministros humanitarios.

No siendo más una simple herramienta operacional, SUMA evolucionó al punto tal de convertirse en un indicador y herramienta para mejorar la transparencia y responsabilidad durante las secuelas dejadas por desastres.

Los Cuerpos Directivos de la OPS aprobaron en 1999 el uso sistemático de SUMA en todos los desastres. (Resolución CE 124.R2).

En 2000, los ministerios de relaciones exteriores y los organismos nacionales de desastres de América Central y el Caribe formalizaron su compromiso con SUMA mediante la incorporación de metodologías de SUMA en manuales de coordinación de desastres y en lineamientos generales de embajadas.

ACTIVIDADES DE CAPACITACIÓN

Dado que SUMA se utilizó por primera vez a principios de 1990, más de 2.500 personas fueron capacitadas formalmente en el uso del software y logística relacionados con el manejo de suministros humanitarios.

Los equipos nacionales de SUMA están compuestos por operadores capacitados de las categorías de agencias de salud, defensa civil o comités de emergencia, fuerzas armadas, ministerios de relaciones exteriores, oficinas de aduana, la Cruz Roja, ONG y otros organismos.

El programa de capacitación de SUMA tiene dos componentes principales:

- **Uso del software de SUMA**
- **Manejo integrado para suministros de emergencia (MISE)**

El curso MISE extiende el campo de acción y conocimiento de los equipos de SUMA, más allá de la familiaridad que haya con el software de SUMA. Además, proporciona capacitación en procedimientos básicos de planificación logística, incluyendo la adquisición, el transporte, el almacenamiento, la distribución de suministros de emergencia y la evaluación del proceso.



UNA ONG PARA MANEJO DE SUMINISTROS : FUNDESUMA

FUNDESUMA, una organización no gubernamental y sin fines de lucro, fue creada en 1996, bajo las leyes de Costa Rica, con el objetivo de apoyar, promover y desarrollar la metodología de SUMA. Sobre una base contractual con la OPS y otras agencias, FUNDESUMA desarrolla las siguientes actividades:

- *proporciona apoyo operacional y técnico;*
- *proporciona capacitación en Latinoamérica, el Caribe y en el mundo; y*
- *mantiene y perfecciona el software de SUMA.*

Este nuevo enfoque, que consiste en apoyarse en una ONG exclusivamente dedicada al manejo integrado de suministros de emergencia, reduce el tiempo de respuesta y mejora la habilidad existente para adaptar SUMA a distintas situaciones.

SUMA EN EL ESPACIO CIBERNÉTICO

Los materiales de capacitación de SUMA se ofrecen de manera gratuita, por intermedio de Internet.

La lista de temas, vía e-mail, que proporciona SUMA, disemina información a profesionales de todo el mundo que están interesados en desastres. La suscripción a esta lista está disponible en el sitio web.

Si desea obtener información más reciente sobre el sistema SUMA, incluyendo actualizaciones de software, manuales y materiales de enseñanza, por favor visite:

[WWW.DISASTER.INFO.DESASTRES.NET/SUMA](http://www.disaster.info.desastres.net/SUMA)
<http://www.disaster.info.desastres.net/SUMA>

SUMA EN ACCIÓN

SUMA ha sido activado en desastres naturales, tales como erupciones volcánicas (Ecuador, 2000), inundaciones (Venezuela, 1999), terremotos (El Salvador, 2001), así como en desastres complejos (Timor del Este, 1999).



Los huracanes Mitch y Georges fueron decisivos para SUMA en 1998. Estos desastres movilizaron 30 voluntarios regionales, aumentaron la solidaridad entre los países, y fueron cruciales para la transformación de SUMA de herramienta de administración técnica a una política de .

Además de dictar cursos de SUMA en varios países como Afganistán, Bosnia y Herzegovina, Francia, India, Japón, Ruanda y el Reino Unido, los expertos de SUMA fueron destinados a lugares con distintas situaciones de emergencias complejas a nivel mundial. Un buen ejemplo al respecto tuvo lugar en Timor del Este.

Aunque la intención original de SUMA era la de ser utilizado en situaciones de desastres, está siendo usado cada vez más para actividades no relacionadas con la asistencia humanitaria, como el manejo de bodegas y el seguimiento de inventarios. Este uso cotidiano de SUMA, junto con las mejoras consecuentes para el Sistema, ayuda a transformarlo en una herramienta más potente y eficaz para afrontar tanto desastres como emergencias complejas, y así contribuir al logro de su sostenimiento.



EL FUTURO DE SUMA

Se celebró una reunión de diseñadores del sistema y usuarios seleccionados en octubre de 2000, en Costa Rica. Representantes de organizaciones internacionales como UNICEF, el Programa Mundial de Alimentos, la Oficina de las N.U. para la Coordinación de Asuntos Humanitarios, la Organización Mundial de la Salud, el Comité Internacional de la Cruz Roja y Médecins sans Frontières, junto con usuarios del sistema, reflexionaron sobre la historia de SUMA y planificaron su futuro en términos de funcionalidad y globalización.

Como resultado de esta reunión se llegó a un amplio consenso basado en distintos puntos de importancia:

- 1) *La pertinencia de SUMA, tanto en desastres naturales como en situaciones de emergencias complejas;*
- 2) *Cuando no hay desastres, el potencial de SUMA se destina a la formación de un sistema de manejo de inventario en instalaciones de salud, así como también a la asistencia de otras organizaciones que no pueden afrontar sistemas comerciales sofisticados;*
- 3) *La necesidad de incorporar nuevas tecnologías y de mejorar la compatibilidad del software con varias plataformas y otros sistemas;*
- 4) *La necesidad de lograr la propiedad de SUMA a nivel interinstitucional y colectivo, y su implementación como parte de un mecanismo de coordinación mundial.*

